



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 03.06.2005  
KOM(2005)235 galutinis

20005/0105(CNS)

Pasiūlymas

**TARYBOS REGLAMENTAS**

**iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2075/92  
dėl bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimo**

(pateikta Komisijos)

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2075/92 dėl bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimo I ir II antraštinėse dalyse yra numatytos priemokos ir gamybos apribojimo sistema. Taryba nustato garantuojamąją ribą kiekvienai veislių grupei trims derliams į priekį ir toliau paskirsto turimą kiekį kiekvienai veislių grupei tarp valstybių narių gamintojų, atsižvelgdama į Bendrijai nustatytą žaliavinio lapinio tabako bendrą aukščiausią garantuojamąją ribą kiekvienam derliui. Taryba taip pat nustato priemokas pagal veislės grupę. Priemoka suteikiama už žaliavinį tabaką, pagamintą ir pristatytą pagal sutartį pirminiems perdirbėjams, neviršijant nacionalinės garantuojamosios ribos pagal veislės grupę. Ši paramos schema taikoma iki 2005 m. derliaus.

Priemokų ir gamybos apribojimo sistemos nebeliks, ir nauja paramos schema yra pradedama taikyti pagal BŽŪP reformos antrąjį paketą, dėl kurio susitarta 2004 m. balandį. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, 152 straipsnyje numatytas Reglamento Nr. 2075/92 I ir II antraštinių dalių panaikinimas nuo 2005 m. sausio 1 d. Tačiau šių antraštinių dalių nuostatos bus toliau taikomos tiesioginių išmokų paraiškoms dėl 2005 m. derliaus.

Siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, keletas Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 straipsnių ir jo priedas nebeteks prasmės dėl priemokų ir gamybos apribojimo sistemų panaikinimo ir kai kurių straipsnių bei priedo turinio perkėlimo į numatomas išsamias žaliavinio tabako taisykles. Visų pirma, nebėra būtina laikytis nuostatos dėl 2005 m. derliaus kvotų atpirkimo programos. Todėl būtina iš dalies atitinkamai pakeisti Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2075/92. Dalys, sudarančios bendrą žaliavinio tabako rinkos organizavimą, bus įtrauktos į supaprastintą bendrą rinkos organizavimą nuo 2010 m.

Pasiūlymas

## TARYBOS REGLAMENTAS

### **iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2075/92 dėl bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą<sup>1</sup>,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę<sup>2</sup>,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>3</sup>,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamento Nr. 2075/92<sup>4</sup> I ir II antraštinėse dalyse yra nustatytos priemokos už tabako gamybą ir šios gamybos apribojimo sistema.
- (2) Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003<sup>5</sup>, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, 152 straipsnyje numatytas Reglamento Nr. 2075/92 I ir II antraštinių dalių panaikinimas nuo 2005 m. sausio 1 d., tačiau nurodyta, kad jos bus taikomos 2005 m. derliui. Reglamentu (EEB) Nr. 2075/92 nustatytos priemokų ir gamybos apribojimo schemos nustoja galioti nuo 2005 m. derliaus pabaigos.
- (3) Todėl keletas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2075/92 straipsnių netenka prasmės ir turėtų būti išbraukti, siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo.
- (4) Todėl būtina iš dalies atitinkamai pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 2075/92,

---

<sup>1</sup> OL C [...], [...], p. [...].

<sup>2</sup> OL C [...], [...], p. [...].

<sup>3</sup> OL C [...], [...], p. [...].

<sup>4</sup> OL L 215, 1992 7 30, p. 70. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1782/2003, iš dalies pakeistu Reglamentu (EB) Nr. 864/2004 (OL L 161, 2004 4 30, p. 48).

<sup>5</sup> OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 118/2005 (OL L 24, 2005 1 27, p. 15).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EEB) Nr. 2075/92 iš dalies keičiamas taip:

(1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

*„1 straipsnis*

Bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimas taikomas žaliaviniam arba neperdirbtam tabakui ir tabako liekanoms, priskiriamiems KN 2401 pozicijai.“

(2) 2, 12, 19, 25, 26 ir 27 straipsniai bei priedas išbraukiami.

(3) 13 straipsnio 2 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) konkrečias priemones, padedančias tabako augintojams persiorientuoti į kitų kultūrų auginimą arba kitą darbo vietas sukuriančią veiklą, ir tabako augintojų galimybių taip persiorientuoti tyrimus.“

(4) 14 straipsnis išbraukiamas.

(5) 14a straipsnis pakeičiamas taip:

*„14a straipsnis*

Išsamios 13 straipsnio taikymo taisyklės priimamos 23 straipsnyje nurodyta tvarka.“

(6) 17 straipsnis pakeičiamas taip:

*„17 straipsnis*

1. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad būtų laikomasi Bendrijos nuostatų dėl žaliavinio tabako.
2. Šios antraštinės dalies taikymo taisyklės priimamos 23 straipsnyje nustatyta tvarka.“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnio 1, 2 ir 6 dalys taikomos nuo 2006 m. sausio 1 d.

Tačiau nuostatos, kurios yra būtinos priemokų sistemos valdymui ir kontrolei, toliau bus taikomos 2005 m. derliui.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje,

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*

# FICHE FINANCIERE

<b>FICHE FINANCIERE</b>				
1. LIGNE BUDGETAIRE: 05 02 10		CREDITS: 928,8 Mio €		
2. INTITULE DE LA MESURE: Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2075/92 portant organisation commune de marché dans le secteur du tabac brut.				
3. BASE JURIDIQUE: Article 37 du traité				
4. OBJECTIFS DE LA MESURE: Mettre à jour le règlement (CEE) n° 2075/92				
5. INCIDENCES FINANCIERES	PERIODE DE 12 MOIS  (Mio EUR)	EXERCICE EN COURS 2005 (Mio EUR)	EXERCICE SUIVANT 2006 (Mio EUR)	
5.0 DEPENSES A LA CHARGE – DU BUDGET DES CE (RESTITUTIONS/INTERVENTIONS) – DES BUDGETS NATIONAUX – D'AUTRES SECTEURS	–	–	–	
5.1 RECETTES – RESSOURCES PROPRES DES CE (PRELEVEMENTS/DROITS DE DOUANE) – SUR LE PLAN NATIONAL	–	–	–	
	2007	2008	2009	2010
5.0.1 PREVISIONS DES DEPENSES	–	–	–	–
5.1.1 PREVISIONS DES RECETTES	–	–	–	–
5.2 MODE DE CALCUL: –				
6.0 FINANCEMENT POSSIBLE PAR CREDITS INSCRITS AU CHAPITRE CONCERNE DU BUDGET EN COURS D'EXECUTION				OUI-NON
6.1 FINANCEMENT POSSIBLE PAR VIREMENT ENTRE CHAPITRES DU BUDGET EN COURS D'EXECUTION				OUI-NON
6.2 NECESSITE D'UN BUDGET SUPPLEMENTAIRE				OUI-NON
6.3 CREDITS A INSCRIRE DANS LES BUDGETS FUTURS				OUI-NON
OBSERVATIONS:				